

Model / Typ DSM 400

Ab Seriennr.

From Serial No.

A partir du no.

50 330










Wartungsplan





Maintenance plan

Plan de maintenance

DSM 400


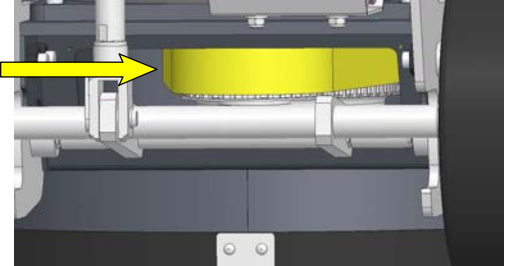

Wartungsplan

-  Sicherheitshinweise und Vorgehensweise in der Betriebsanleitung und im Ersatzteilplan beachten!
-  Wenn an der Maschine Schäden oder Mängel festgestellt werden, durch die Personen oder Sachen gefährdet werden können, muss die Maschine sofort außer Betrieb gesetzt und die weitere Benutzung bis zur völligen Instandsetzung verhindert werden!
-  Vor den Reinigungs- und Wartungsarbeiten:
 - Betrieb beenden!
 - Maschine abkühlen lassen!
-  Bei Arbeiten an der Maschine (Einrichtung, Wartung, Instandhaltung, Reparatur, Reinigung u.s.w.) muss die Stromversorgung der Maschine vom Netz getrennt sein (Netzstecker ziehen)!
-  Das für die Maschine zuständige Bedien- und Wartungspersonal muss sicherstellen, dass niemand während des Betriebs bzw. der Wartungsarbeiten in den Gefahrenbereich der Maschine gelangen kann!
-  Wartungsarbeiten dürfen nur von unterwiesenem Fachpersonal ausgeführt werden! Dieses muss die damit verbundenen Gefahren kennen, sich dagegen absichern und die Gefahren abwenden können!
-  Während der Wartungsarbeiten muss die Maschine gegen Kippen gesichert sein!
Ggf. abstützende Unterlagen verwenden.
-  Gewicht der Maschine und der Maschinenteile beachten! Demontierte Teile gegen Herunterfallen sichern!
-  Nach den Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen die Sicherheitseinrichtungen auf Vollständigkeit und Funktionsfähigkeit geprüft werden!

Wartung	1x/Tag	1x/Woche	Hinweise
Elektrische Komponenten:			
Sichtkontrolle auf Schäden	X		Achtung: Stromschlag und Brandgefahr durch defekte elektrische Leitungen! Netzleitung und Netzstecker regelmäßig auf Funktionssicherheit prüfen!
Sicherheitsschalter überprüfen.	X		
Maschine:			
Über die Wasserwaage prüfen ob die Maschine waagrecht ausgerichtet ist und ggf. einstellen.	X		
Werkzeugaufnahme:			
ETX-Aufnahmeteller 	X		Vor Beginn der Arbeit Kontrolle auf Verschleiß oder Risse. Die Schleifwerkzeuge müssen spielfrei in den Aufnahmen sitzen. Maschine ohne Schleifwerkzeuge muss vibrationsfrei laufen. Sollte dies nicht der Fall sein überprüfen sie den ETX-Aufnahmeteller oder die Kupplung.
Kupplung 		X	Vor Beginn der Arbeit Kontrolle auf Verschleiß oder Risse.










Wartungsplan


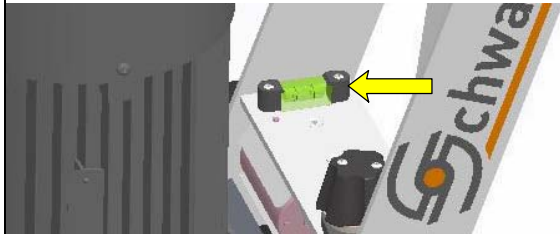


DSM 400

Wartung	1x/Tag	1x/Woche	Hinweise
<u>Riemen:</u>			
Zahnriemen überprüfen (Sichtprüfung)		Bei <u>erhöhten</u> Schleifarbei- ten: 200h	Der Zahnriemen muss vom sachkundigen oder einge- wiesenen Personal ausgetauscht werden.
		Bei <u>normalen</u> Schleifarbei- ten: 350h	Sichtprüfung 
<u>Staubschutz:</u>			
Saugring		X	Vor Beginn der Arbeit Kontrolle auf Verschleiß oder Risse.
			

DSM 400


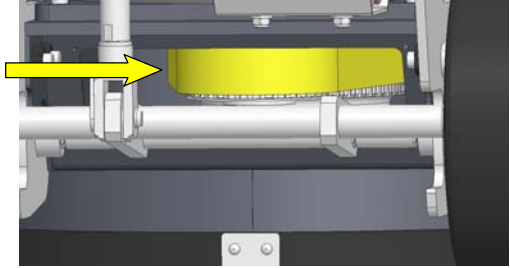

Maintenance plan

-  Follow the safety instructions and procedure in the operating manual and in the spare parts plans!
-  If any defects are found in the machine that could endanger persons or damage property, stop the machine immediately and ensure that it cannot be used again until all repairs are completed.
-  Before starting cleaning or maintenance work:
 - End operation!
 - Let machine cool down!
-  When working on the machine (set-up, maintenance, service, repair, cleaning, etc.), the power supply of the machine has to be disconnected from the mains (disconnect power plug)!
-  The operating and maintenance personnel responsible for the machine must ensure that no one can enter the machine's danger zone during operation or maintenance work.
-  Maintenance work may only be performed by trained specialists! They must be familiar with the dangers associated with such work, protect themselves and avoid danger!
-  The machine needs to be secured against tipping during maintenance work!
If necessary, make use of braces.
-  Keep in mind the weight of the machine and the machine parts! Secure dismantled parts against falling.
-  After cleaning and maintenance work, check the safety equipment for completeness and functionality.

Maintenance	1x/Day	1x/Week	Notes
Electrical components:			
Visual check for damages	X		Attention: 
Check the safety switch.	X		
Machine:			
Use the water level to check that the machine is level and adjust if necessary.	X		
Tool holder:			
ETX-carrier 	X		Before starting work check for wear or tear. The grinding tools must be free of play in the mountings. Machine without grinding tools must run vibration-free. If this is not the case, check the ETX-carrier or the connector.
Coupling 		X	
			Before starting work check for wear or tear.










Maintenance plan





DSM 400

Maintenance	1x/Day	1x/Week	Notes
<u>Belt:</u>			
Check toothed belt (visual check)		At <u>elevated</u> grinding work: 200h	The toothed belt must be replaced by qualified or trained personnel.
		At <u>normal</u> grinding work: 350h	Visual check 
<u>Dust protection:</u>			
Suction ring		X	Before starting work check for wear or tear.
			

DSM 400


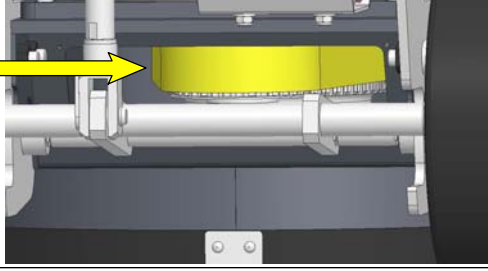

Plan de maintenance

-  Respecter les consignes de sécurité et procédure du manuel d'utilisation et les plans des pièces de rechange.
-  Si des dommages ou des défauts pouvant entraîner des préjudices corporels ou matériels sont constatés sur la machine, mettre immédiatement la machine hors service et empêcher toute utilisation ultérieure jusqu'à la réparation complète!
-  Avant de procéder aux travaux de nettoyage et de maintenance:
 - Interrompre le fonctionnement!
 - Laisser refroidir la machine!
-  Lors des travaux sur la machine (montage, maintenance, entretien, réparation, nettoyage, etc.), son alimentation électrique doit être coupée du secteur (retirer la prise secteur).
-  Le personnel chargé de l'utilisation et de la maintenance de la machine doit s'assurer que personne ne peut pénétrer dans la zone dangereuse de la machine lors de l'utilisation ou de la maintenance de celle-ci!
-  Tous les travaux dangereux doivent être confiés uniquement à des spécialistes dûment formés! Le personnel en question doit être conscient des risques encourus, se protéger contre ceux-ci et pouvoir prévenir ces risques!
-  Veiller que la machine ne puisse basculer en aucun cas lors des travaux d'entretien.
Si cela est nécessaire, utiliser des cales de soutien.
-  Prendre en compte le poids de la machine et de ses composants! Empêcher la chute des pièces démontées!
-  Une fois les travaux de nettoyage et de maintenance terminés, il convient de contrôler que les dispositifs de sécurité sont complets et opérationnels!

Maintenance	1x/jour	1x/semaine	Notices
Composants électriques:			
Contrôle visuel des dommages	X		Attention: Risque de décharge électrique et d'incendie en raison de câbles électriques défectueux! Contrôler à intervalles réguliers la sécurité du fonctionnement du câble et du connecteur secteur!
Vérifier l'interrupteur de sécurité.	X		
Machine:			
Utiliser la nivelle pour vérifier si la machine est à niveau et l'ajuster si nécessaire.	X		
Porte-outil:			
ETX-plateau porte outil	X		Avant de commencer le travail, vérifiez l'usure ou la déchirure. Les outils de ponçage doivent être libres de jeu dans les supports. La machine sans outils de ponçage doit fonctionner sans vibrations. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le ETX-plateau porte outil ou le raccord.
			
Raccord		X	Avant de commencer le travail, vérifiez l'usure ou la déchirure.
			

Plan de maintenance

DSM 400

Maintenance	1x/jour	1x/semaine	Notices
<u>Courroie:</u>			
Vérifier la courroie dentée (contrôle visuel)		Au travail de ponçage <u>élevé</u> : 200h	La courroie dentée doit être remplacée par un personnel qualifié.
		Au le travail de ponçage <u>normal</u> : 350h	Contrôle visuel 
<u>Dispositif antipoussière:</u>			
Jupe d'aspiration		X	Avant de commencer le travail, vérifiez l'usure ou la déchirure.
			

Schwamborn Gerätebau GmbH

Robert-Bosch-Straße 8

D-73117 Wangen / GP

Tel: +49 (0) 7161 / 2005-0

Fax: +49 (0) 7161 / 2005-15

E-Mail: info@schwamborn.com

www.schwamborn.com

